

## Estudios culturales hispánicos: enfoques teóricos, retos metodológicos y ejes temáticos



**Résumenes**



Universität Regensburg  
**FAKULTÄT FÜR  
SPRACH-, LITERATUR- UND KULTURWISSENSCHAFTEN**

**DFG** Deutsche  
Forschungsgemeinschaft

REGENSBURGER UNIVERSITÄTS  
**STIFTUNG**  
HANS-VIELBERTH

**Universität Regensburg**      **2 al 3 de julio del 2021**  
Acceso a la sesión Zoom:      <https://uni-regensburg.zoom.us/j/69630478401>

10.45-11.30

**Antonio Martín Cabello (Universidad Juan Carlos I Madrid)**

### **Una aproximación al diálogo entre los estudios culturales y sociología de la cultura en España**

La implantación de los estudios culturales dentro del sistema universitario y científico español es muy baja. Cuando se produce suele hacerse dentro del ámbito de conocimiento de las humanidades y no en el de las ciencias sociales. Este artículo explora la presencia de los estudios culturales en el ámbito de la sociología. Trata de mostrar su escasa presencia en la sociología institucional y en la producción científica sociológica. Por último, muestra los factores institucionales, epistemológicos y metodológicos que inciden en la ausencia de contenidos de estudios culturales en la sociología y en la ausencia de investigaciones de carácter interdisciplinar.

12.00-12.45

**Jochen Mecke (Regensburg)**

### **How Spanish is it? – un alegato en favor de estudios culturales extranjeros sobre España**

Si se suele constatar que los estudios culturales dedicados a España son todavía bastante escasos en el país mismo, este fenómeno se explica por varios motivos. Por un lado, en este caso, España, por una vez, ya no es "diferente" de otras comunidades académicas, ya que, en la mayoría de los casos, los estudios culturales son principalmente estudios de culturas extranjeras. Sin embargo, a este motivo se suma otro que la conferencia quiere investigar y que radica en lo que se puede llamar la "auto-heteroestereotipización" tradicional o el "auto-exotismo" español que ha provocado, por su esencialismo, cierta reticencia respecto de los estudios culturales en general. Sin embargo, la conferencia intenta hacer un alegato en favor de unos estudios culturales sobre España desde una perspectiva extranjera y esbozar las "condiciones de posibilidad", las oportunidades, los campos de investigación y las tareas concretas de estos estudios culturales "xenológicos".

12.45-13.30

**Hubert Pöppel (Universität Regensburg)**

### **La heterogeneidad cultural española o ¿cómo se presenta el país en el proyecto España Global?**

Decir que España es un país heterogéneo suena como reafirmación de un lugar común, pues es obvio que tiene que ser heterogéneo un país con una historia tan larga y a veces accidentada, en el que se hablan varios idiomas, donde viven unos cinco millones de inmigrantes de todos los continentes y donde sigue creciendo la confrontación entre la España poblada y la España vacía, por mencionar solo unos pocos elementos. Por otro lado, el concepto de la heterogeneidad cultural o socio-cultural proviene del debate latinoamericano, surgiendo en unos contextos históricos e ideológicos determinados que quizá se han dado solamente al otro lado del Atlántico. ¿Puede ser que para un país europeo, una democracia liberal, social y de derecho, miembro de la Unión Europea, haya que recurrir mejor a la noción mucho menos conflictiva de la "pluralidad cultural" de España?

En la ponencia voy a poner en discusión esa pregunta en tres movimientos. El primero, muy breve, con una perspectiva histórica. El segundo inicia con el debate latinoamericano acerca de la heterogeneidad cultural y, a partir de ahí, reflexiona más a fondo sobre el mismo concepto de cultura. El tercer movimiento, finalmente, traerá a colación una mirada hacia la autorrepresentación de la España actual en el proyecto España Global y su presencia en internet bajo el lema "#ThisIsTheRealSpain". La pregunta que se plantea en este caso es si debajo de la promoción de la "verdadera España" plural no se esconde también una heterogeneidad temida y negada.

15.00-15.45

**Susanne Greilich (Universität Regensburg)**

### **Identidad colectiva: reflexiones sobre un tema clave de los estudios culturales desde una perspectiva histórica**

La cuestión de la naturaleza y de las condiciones de la identidad cultural colectiva es un tema central tanto de los debates históricos y contemporáneos como de la investigación cultural. ¿A partir de qué ideas, técnicas, comportamientos y formas de comunicación se formula una oferta de identidad hacia los miembros de un espacio cultural? En la ponencia se da por sentado que la identidad colectiva es una construcción cultural y, al mismo tiempo, siempre es objeto y resultado de procesos discursivos, así como que la idea de que la identidad a menudo sólo llega a su verdadero significado cuando interactúa con su contraparte, la alteridad. O, mejor dicho, que toda formulación de "otredad" sirve, en última instancia, para la construcción de "identidad" y viceversa. En lo que respecta a España, esta última relación funcional se manifiesta con toda claridad entre los siglos XVIII y XX. F. Wolfzettel ha hablado de una "fase de toma de conciencia de la alteridad en la relación entre España y Europa" (Wolfzettel 1999: 12), que ha encontrado su reflejo también y especialmente en la literatura de la época, que busca géneros "españoles" en la delimitación, sobre todo, con Francia.

Sin embargo, si se mira más de cerca, se revelan numerosos procesos de intercambio o adaptación creativa de técnicas literarias y mediáticas, formas de comunicación y modos de pensar durante los siglos XVIII y XIX, en cuyo trasfondo la idea de la "alteridad" cultural de España en esa época se vuelve dudosa. España aparece, pues, como participante en procesos transculturales europeos, pero al mismo tiempo se pone de relieve la singularidad de la situación española. Esta paradoja puede justificarse, al menos para el siglo XVIII, siglo en el que se centra la intervención, por el aspecto de la rivalidad cultural, en la que la participación y la exclusividad son al mismo tiempo momentos centrales del discurso. La ponencia se centra en la tensión esbozada a partir del ejemplo del enciclopedismo español y de la competición científica de la época. Más allá del estudio de caso, se estudiará la posibilidad de ampliar el concepto de identidad colectiva/alteridad (como tema central de las ciencias culturales) por la inclusión del aspecto de la rivalidad cultural.

15.45-16.30

**Christian von Tschilschke (Universität Münster)**

### **El descubrimiento de la cultura y los orígenes de los estudios culturales en España**

En mi ponencia parto de la tesis de que tanto el desarrollo del concepto de cultura en el sentido moderno como los orígenes de los estudios culturales en España se remontan al siglo XVIII. Fue precisamente en la época de la Ilustración que surgió por primera vez un intenso interés por los rasgos distintivos del país y la necesidad de reflexionar sobre las condiciones, las causas y las consecuencias del "ser español". En la raíz de este discurso identitario tan característico de la época se pueden encontrar varios factores internos y externos, tal como la impresión del retraso histórico y la conciencia de periferia geográfica, la presencia de las culturas italiana y francesa, la imagen negativa de España que se había difundido en otros países europeos y la influencia de conceptos como, por ejemplo, la teoría del clima. En concreto, me propongo rastrear la formación del concepto de cultura a partir de textos de Feijoo, Cadalso, Jovellanos y otros.

17.00-17.45

**Marie Franco (Université Sorbonne Nouvelle Paris, CREC)**

**Estudios culturales e hispanismo francés: entretejer la literatura y la lengua, la historia y la sociedad**

Se tratará en un primer momento de recordar las especificidades académicas del hispanismo francés, como disciplina polimorfa tanto en su formación como en sus objetos (cultura en un sentido amplio, sociedad, política, lengua(s) y traducción literaria). Dentro de esta pluralidad con ambición global, la cuestión problemática, y por ahora sin resolver, de la «civilización» será el segundo aspecto presentado. La dificultad de su definición e incluso el problema planteado por el propio término, sus relaciones complejas con la historia, disciplina reina del modelo francés, con la filosofía, - dificultades que por otra parte conciernen en Francia a todas las llamadas letras, culturas y lenguas extranjeras -, desembocan en un cuestionamiento cíclico de las sucesivas generaciones de hispanistas. La evolución lexical y metodológica hacia los «estudios culturales» o la «historia cultural» quizás nazca de esta dificultad y sea una solución. Por ello, se acabará con una presentación de las nociones y de las metodologías significativas en los estudios culturales sobre España, tal como los desarrollan actualmente, dentro del hispanismo, diferentes centros, redes e investigadores. La evolución de los campos, los aportes y las perspectivas puestas de relieve no pueden entenderse sin el sistema de conexiones formales e informales que reúnen hispanistas franceses y europeos, historiadores franceses y españoles, europeos y americanos. En cierto modo, transversalidad y pluralidad definen tanto la formación y la trayectoria del hispanista como sus metodologías, sus redes y finalmente la concepción misma de su objetivo: el estudio del mundo social, cultural, político y lingüístico hispánico.

17.45-18.00

**Teresa Hiergeist (Universität Wien)**

**Estudios literarios y culturales sobre España. Desafíos y potenciales de la investigación en el contexto germanófono**

La contribución focaliza la fusión de estudios literarios y culturales, característica de la investigación en el ámbito germanófono y resultado de la historia de la disciplina. Por un lado, problematiza ese paradigma de investigación como obstáculo a una práctica de estudios culturales sobre España en un sentido estricto, por el otro lado, subraya su potencial para una renovación metodológica.

10.00-10.45

**Ralf Junkerjürgen (Universität Regensburg)**

### **Estudios culturales en los estudios románicos alemanes. Un balance crítico**

Los estudios hispánicos en lengua alemana fueron y son parte de un concepto global de los estudios románicos, que en sus inicios se basaba no sólo en la familia de las lenguas románicas, sino también en la asunción de un área cultural románica. Aunque el contenido de este concepto se ha ido erosionando cada vez más en las últimas décadas, sigue siendo la base institucional y estructural de la enseñanza de los estudios románicos en las universidades alemanas. Esto y la tradicional orientación lingüística y literaria de los estudios románicos constituyeron las condiciones previas en las que la materia se enfrentó a los cambios de paradigma provocados por los estudios culturales. ¿Cómo se desarrolló este enfrentamiento? ¿En qué medida se adoptaron los enfoques de los estudios culturales? ¿En qué punto se encuentra el debate en la actualidad? A partir de estas cuestiones, el artículo examinará de forma crítica el desarrollo y ofrecerá reflexiones sobre una relación constructiva de cara al futuro entre las tradiciones temáticas y los estudios culturales.

10.45-11.30

**Guido Rings (Anglia Ruskin University Cambridge)**

### **Memorias de la conquista en Oro (2017): de "homo hominis lupus" a la solidaridad transcultural**

La película Oro (2017) del director Agustín Díaz Yanes y del escritor popular Arturo Pérez Reverte no fue ningún éxito comercial, ni tampoco fue celebrada por la crítica. Sin embargo, destaca dentro de la narrativa española popular y su frecuente enfoque documental-realista neocolonial en la presentación de la Conquista de América a través de un acercamiento meta-ficticio transcultural, característico de la Nueva Narrativa Histórica. Consecuentemente proponemos analizar sus imágenes en más detalle.

En concreto, este estudio examina hasta qué punto y de qué forma Oro se distancia de imágenes establecidas en la narrativa popular contemporánea, a qué imágenes narrativas se acerca, y hasta qué punto ofrece una alternativa. Para responder a estas preguntas se recurre a un concepto amplio de narración y a un análisis cultural-psicológico cualitativo, especialmente a teorías transculturales, evolutivas y positivas. Se llega a la conclusión de que Oro disuelve por medio de su reescritura de la Conquista aspectos clave del discurso colonial español y de la narrativa popular, a la cual pertenecen las novelas más famosas de Pérez Reverte y la película Alatriste (2006), otro proyecto común de Díaz Yanes y Pérez Reverte. Esta reescritura incluye un rechazo fundamental del pensamiento binario del egocentrismo y etnocentrismo tribal, o sea, su paradigma de asimilación y exclusión, y presenta al ser humano en una lucha continua entre el tribalismo monocultural y la solidaridad transcultural. En este contexto rompe con la leyenda aurea y la leyenda negra de la Conquista y, en su lugar, ofrece un esbozo de una sociedad más bien basada en la solidaridad transcultural que se desarrolla en la interacción entre figuras clave como Dávila, Requeña, Mediamano y Bastaurrés. En su metaficción, Oro sigue filmes postcoloniales como Aguirre, la cólera de Dios (1973), La reina del desierto (2015) de Herzog y Cabeza de Vaca (1990) de Echevarría, aunque el enfoque en el soldado del rey imperial como sujeto honrado al final de Oro revela una continuidad colonial.

**Jesús Izquierdo Martín (Universidad Autónoma Madrid)**

**Cultura colonial en la ensimismada España europeizada. Negación, memoria y mitos en la literatura del vaciamiento rural**

Es cierto: España no es un referente de los Estudios Culturales, básicamente porque el academicismo positivista y antipolítico, heredero de la transición y crítico con la neoescolástica franquista nos enclaustró en miradas poco abiertas a otras lógicas participativas. Pocas son las incursiones en estudios que aborden reflexiones sobre las culturas y sus mundos semióticos, simbólicos y semánticos para pensar el mundo y operar sobre él. La tradición británica, emigrada a Estados Unidos y luego exportada internacionalmente tiene poco impacto entre nosotros aún cuando hay algunos ejemplos relevantes de investigadores y ciudadanos interesados en dicha tradición. Y es que, cuando el reconocimiento de la alteridad y el colonialismo es tan escaso, poco se puede hacer para identificar las culturas propias y sus capacidades de manejar y practicar el horizonte de reflexión y acción. Que se lo digan a los estudios poscoloniales en España.

Mi intención no es abordar la cuestión colonial en sentido estricto: esto es en relación con el colonialismo americano o africano. Mi objetivo es más local. Es abordar el "colonialismo urbanita" sobre lo rural, su implicación en la elaboración cultural de un espacio de la monstruosidad o un territorio estético al que huir en tiempos adversos como la pandemia actual o la crisis económica de 2008 (La Gran Estafa). Además hacerlo a través de las denuncias elaboradas al margen de la historiografía profesional, centrándome en la literatura histórica o un ensayo literario cuyos productos siguen mayoritariamente desleídos por parte del urbanita absorto en una conciencia del tiempo progresivo, para el que lo rural es pensado como atraso, resquicio habitado por un subalterno inacabado, o como objeto de la estética del consumo. Y esto ocurre pese a ser una literatura llena de potencial que contribuye a denunciar las parcelas invisibles de nuestra democracia, los crecientes vacíos de servicios y prestaciones a los ciudadanos que permanecieron en sus lugares de origen. Es además una literatura que evoca fórmulas cooperativas que, en su supuesto atraso, permitieron prácticas distintivas interpersonales e intertemporales de generación y mantenimiento de bienes públicos. Es, por consiguiente, una literatura nostálgica y a la vez política: muertos y vivos son reivindicados como sujetos que desde el pasado reciente nos informan de la precariedad de nuestra cultura urbanita y de las posibilidades de repensar alternativas de futuro.

Es literatura centrada en la novela y el ensayo construidos desde la figuración de sus autores y los testimonios de quienes nunca han tenido voz. Los escritores pertenecen a un amplio espectro generacional: Miguel Delibes (*El camino*, 1950; *Las ratas*, 1962, *El diputado voto del señor Cayo*, 1978, *Los santos inocentes*, 1981), Andrés Berlanga (*La gazañápira*, 1984), Julio Llamazares (*La lluvia amarilla*, 1988), Emilio Gancedo (*Palabras mayores*, 2015), Sergio del Molino (*La España vacía*, 2016), Marc Badal (*Vidas a la intemperie*, 2017), Virginia Mendoza (*Quién te cerrará los ojos*, 2017), Rafael Navarro de Castro (*La tierra desnuda*, 2017), Alejandro López Andrada (*El viento derruido*, 2017), Daniel Gascón (*Un hípster en la España vacía*, 2020) o Sergio Andrés Cabello (*La España en la que nunca pasa nada*, 2021). Y ese amplio espectro presenta una separación temporal con el eje en el cambio de siglo. Ahora bien, bajo conceptos distintos se acercan a lo que podemos denominar el Gran Trauma del abandono de los espacios rurales y a la ensoñación de las experiencias comunitarias de antaño. Todos ellos, desde el testimonio ajeno o personal, se acercan a esa España que ahora denominamos Laponia occidental por la abusiva y creciente desertización de sus recursos sociales y demográficos. Lo hacen no solo para denunciar el déficit democrático de una geografía que se silencia y va siendo silenciada, sino también para hacer presente un pasado de experiencias colectivas y vecinales que potencialmente pueden desestabilizar nuestras formas naturalizadas y esclerotizadas de entender la ciudadanía. ¿Estudios culturales? Está por ver.

12,45-13.30

**Luis Prádanos (Miami University, Oxford, Ohio)**

**Repensar los estudios culturales españoles en tiempos de extinción masiva y declive energético**

Los estudios culturales españoles, como otras muchas disciplinas académicas, han mostrado cierta insensibilidad contextual en relación a los inextricables límites biofísicos a los que se enfrentan las sociedades humanas contemporáneas. Los estudios culturales españoles no pueden continuar ignorando el hecho de que los imaginarios culturales dominantes contemporáneos han sido posibles gracias a un consumo energético históricamente excepcional e imposible de sostener en el tiempo (petro-cultura). La crítica cultural ha contribuido a perpetuar (directa o indirectamente) ciertos lugares comunes del paradigma cultural hegemónico: la negación de los límites biofísicos, la ignorancia de la dependencia energética y ecológica de la cultura consumista y la equiparación de progreso con crecimiento económico constante. Esta ponencia dará varios ejemplos de dichos puntos muertos teóricos que nuestro campo ha perpetuado, y propondrá que toda crítica cultural que se considere relevante en el actual contexto global de extinción masiva y declive energético debe prestar atención a los metabolismos socioambientales de la cultura económica dominante y dialogar activamente con las energy humanities y la ecología política. Solo de esta manera los estudios culturales dejarán de celebrar procesos, prácticas y discursos biofísicamente inviables y socialmente indeseables y serán capaces de corregir su insensibilidad contextual. Esta presentación abogará por el desarrollo de unos estudios culturales ambientales capaces de entender que la crisis ecológica es una crisis cultural y que nada menos que cambiar el paradigma cultural dominante podrá servir para navegar los problemas del siglo XXI.

15.00-15.45

**Dagmar Schmelzer (Universität Regensburg)**

**El lenguaje del populismo. Lo que los análisis de textos pueden aportar a los estudios culturales**

La contribución indagará en la cuestión de cuál podría ser la función y el provecho de una metodología analítica originaria de la filología y la crítica literaria en el contexto de los estudios culturales. Se analizarán el lenguaje, la iconografía, las estrategias narrativas y el forjar de identidad(es) mediante estrategias lingüísticas performativas en los discursos populistas recientes. Por fin, este lenguaje se contrastará con el discurso consensual elaborado durante la Transición, discurso que se percibió en su época como un paso a la democratización del lenguaje (p.ej. Imbert 1990; Knapp 1992; Santiago Guervós 1992; 2018).

15.45-16.30

**José Luis Villacañas (Universidad Complutense, Madrid)**  
**Cultura crítica y cultura castiza: una constante histórica**

La reciente publicación del volumen cuarto de la Obra Reunida de Américo Castro (Madrid, 2021), que incluye *La realidad histórica de España* y otros ensayos de Américo Castro, quizá sea el momento adecuado para revisar no sólo los elementos centrales de su interpretación de la historia cultural hispana, sino también algunos elementos de su metodología. En esta intervención quisiera contraponer algunas categorías ya volcadas y utilizadas en los cinco volúmenes de mi *Inteligencia Hispana* (Madrid, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, en prensa) con algunas de los conceptos fundamentales de Américo Castro. Los resultados que espero obtener de esta comparación son los de proponer una apreciación del legado cultural hispano de más profundidad histórica, de mayor alcance temporal, de mayor evidencia filológica y de mayor consistencia intelectual que la que nos ofrece Castro, y eso sin necesidad de compartir las posiciones de Sánchez Albornoz. En realidad, se trata de mejorar los sistemas de integración de la historia en el orden de los estudios culturales. De este modo se puede evadir una contraposición excesivamente condicionante todavía de la apreciación del pasado hispano. En este sentido, defenderé un sentido amplio de la noción de "inteligencia", de "estilo", de "institución" y de "mundo de la vida", "cultura crítica" y "tradición conversa", conceptos que permiten examinar las evidencias de las fuentes de otra manera.

## Organizadores

---

Centro de Estudios Hispánicos / Forschungszentrum Spanien  
Universidad de Ratisbona

Prof Dr. Jochen Mecke  
Prof. Dr. Ralf Junkerjürgen  
PD Dr. Dagmar Schmelzer  
Apl. Prof. Dr. Hubert Pöppel



Con el apoyo de:



## Información

---

hubert.poeppel@ur.de

## Acceso a la sesión Zoom

---

<https://uni-regensburg.zoom.us/j/69630478401>

## Impressum

---

Herausgeber: Universität Regensburg, Fakultät für Sprach- Literatur- und Kulturwissenschaften, Centro de Estudios Hispánicos

Gestaltung: Julia Wildenauer

© Universität Regensburg, Fakultät für Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften, Centro de Estudios Hispánicos 2021